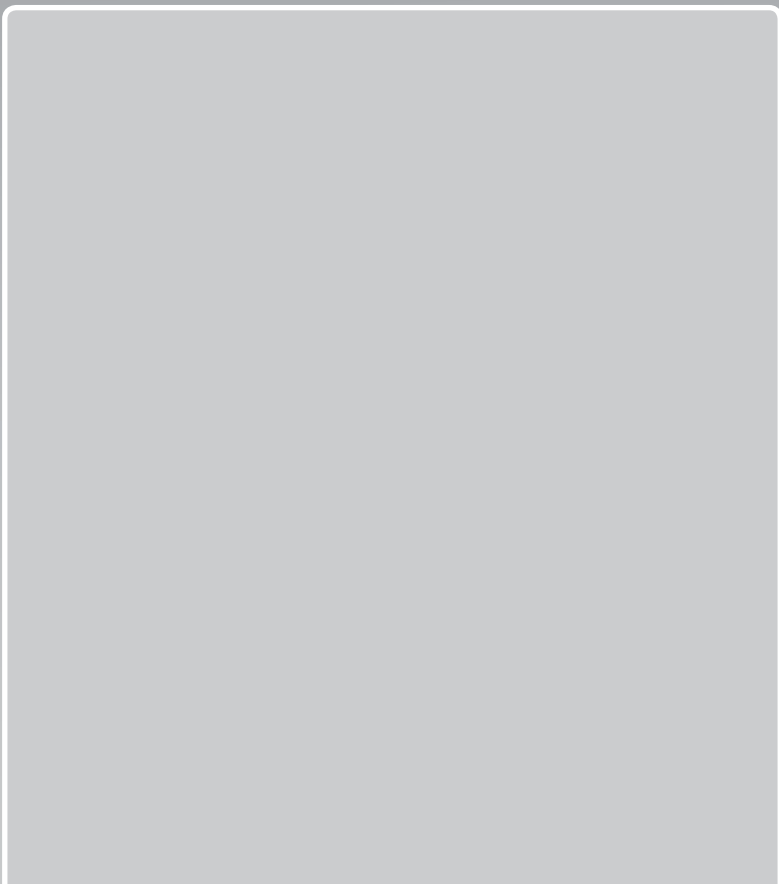


Para el usuario

Instrucciones de uso



## auroSTEP pro

Sistema de calentamiento solar de agua sanitaria

ES

**Editor/Fabricante**

**Vaillant GmbH**

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid  
Telefon 021 91 18-0 ■ Telefax 021 91 18-28 10  
info@vaillant.de ■ www.vaillant.de



# Contenido

## Contenido

<b>1</b>	<b>Seguridad .....</b>	<b>3</b>
1.1	Utilización adecuada.....	3
1.2	Indicaciones generales de seguridad .....	3
<b>2</b>	<b>Observaciones sobre la documentación .....</b>	<b>5</b>
2.1	Tener en cuenta la documentación de validez paralela .....	5
2.2	Conservar la documentación .....	5
2.3	Validez de las instrucciones .....	5
<b>3</b>	<b>Función, estructura y funcionamiento .....</b>	<b>5</b>
3.1	Función .....	5
3.2	Estructura .....	5
3.3	Funcionamiento .....	6
<b>4</b>	<b>Calentamiento eléctrico de apoyo (calentador de inmersión).....</b>	<b>6</b>
<b>5</b>	<b>Mantenimiento .....</b>	<b>6</b>
<b>6</b>	<b>Reciclaje y eliminación .....</b>	<b>6</b>
<b>7</b>	<b>Puesta fuera de servicio .....</b>	<b>6</b>
<b>8</b>	<b>Garantía .....</b>	<b>6</b>
<b>9</b>	<b>Servicio de atención al cliente .....</b>	<b>7</b>

## 1 Seguridad

### 1.1 Utilización adecuada

Su uso incorrecto o utilización inadecuada puede dar lugar a situaciones de peligro mortal o de lesiones para el usuario o para terceros, así como provocar daños en el producto u otros bienes materiales.

Los sistemas solares **Vaillant auroSTEP pro** sirven para el calentamiento de agua sanitaria mediante energía solar.

Los colectores solo deben ponerse en funcionamiento con el líquido solar **Vaillant**. El flujo directo del agua de calefacción o del agua caliente a través de los colectores se considera no adecuado.

La utilización adecuada implica:

- Tenga en cuenta las instrucciones de funcionamiento adjuntas del producto y de todos los demás componentes de la instalación.
- Cumplir todas las condiciones de inspección y mantenimiento recogidas en las instrucciones.

Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años, así como por personas con las capacidades físicas, sensoriales o psíquicas afectadas o con falta de experiencia y conocimientos, si cuentan con vigilancia o se les ha instruido respecto al uso seguro del producto y comprenden los peligros derivados del mismo. No deje que los niños jueguen con el producto. No permita que los niños efectúen la limpieza y el mantenimiento sin vigilancia.

Una utilización que no se corresponda con o que vaya más allá de lo descrito en las presentes instrucciones se considera inadecuada. También es inadecuado cualquier uso de carácter directamente comercial o industrial.

#### ¡Atención!

Se prohíbe todo uso abusivo del producto.

### 1.2 Indicaciones generales de seguridad

#### 1.2.1 Instalación únicamente por técnico especialista

Los trabajos de instalación, inspección, mantenimiento y reparación del aparato, así como los ajustes de gas, deben ser llevados a cabo exclusivamente por un instalador especializado.

#### 1.2.2 Daños materiales por fugas

- ▶ Compruebe que en los conductos de conexión no se produzcan tensiones mecánicas.
- ▶ No cuelgue pesos (p. ej., ropa) de las tuberías.

#### 1.2.3 Peligro de muerte por modificaciones en el aparato o en el entorno del mismo

- ▶ No retire, puentee ni bloquee ningún dispositivo de seguridad.
- ▶ No manipule los dispositivos de seguridad.
- ▶ No rompa ni retire ningún precinto de las piezas. Únicamente los instaladores especializados y autorizados y el Servicio de Atención al Cliente están autorizados a modificar los componentes precintados.
- ▶ No efectúe modificación alguna:
  - en el producto
  - en los conductos de entrada de gas, aire de admisión, agua y corriente eléctrica
  - en el conjunto de la instalación de gases de escape
  - en la válvula de seguridad
  - en las tuberías de desagüe
  - en elementos estructurales que puedan afectar a la seguridad del aparato

#### 1.2.4 Peligro de lesiones y riesgo de daños materiales por la realización incorrecta de los trabajos de mantenimiento y reparación o por su omisión

- ▶ Nunca intente realizar usted mismo trabajos de mantenimiento o de reparación en el aparato.

# 1 Seguridad

- ▶ Encargue a un instalador especializado que repare las averías y los daños de inmediato.
- ▶ Respetar los intervalos de mantenimiento especificados.

## 1.2.5 Homologación CE



Con la homologación CE se certifica que los aparatos cumplen los requisitos básicos de las directivas aplicables conforme figura en la placa de características.

Puede solicitar la declaración de conformidad al fabricante.

## 2 Observaciones sobre la documentación

### 2.1 Tener en cuenta la documentación de validez paralela

- ▶ Es imprescindible tener en cuenta todas las instrucciones de funcionamiento suministradas junto con los componentes de la instalación.

### 2.2 Conservar la documentación

- ▶ Conservar estas instrucciones y toda la demás documentación de validez paralela para su uso posterior.

### 2.3 Validez de las instrucciones

Estas instrucciones son válidas únicamente para:

#### Colector

VFK 118 T	0010016434
-----------	------------

#### Acumulador

VIHS 150-2 T	0010016533
VIHS 200-2 T	0010016435
VIHS 300-2 T	0010016436

#### Caballetes

Caballote en tejado plano 1-150	0020183666
Caballote en tejado plano 1-200	0020183668
Caballote en tejado plano 2-200	0020183672
Caballote en tejado plano 2-300	0020183670
Caballote sobre tejado 1-150	0020183667
Caballote sobre tejado 1-200	0020183669
Caballote sobre tejado 2-200	0020193169
Caballote sobre tejado 2-300	0020183671

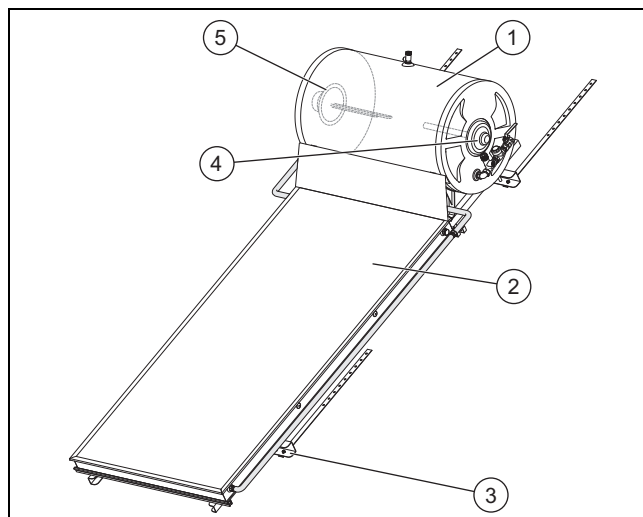
## 3 Función, estructura y funcionamiento

### 3.1 Función

El sistema solar de termosifón sirve para el calentamiento del agua sanitaria con energía solar.

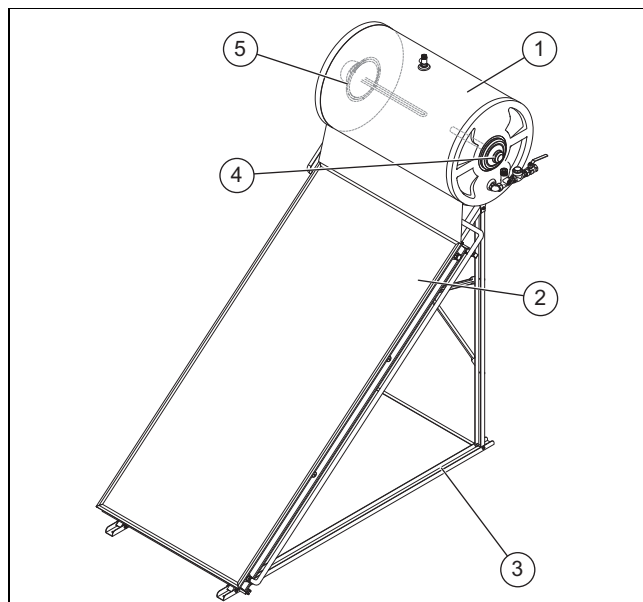
### 3.2 Estructura

#### 3.2.1 Sobre tejado



- |              |                                    |
|--------------|------------------------------------|
| 1 Acumulador | 4 Ánodo de protección de magnesio  |
| 2 Colector   | 5 Calentamiento eléctrico de apoyo |
| 3 Caballote  |                                    |

#### 3.2.2 Tejado plano



- |              |                                    |
|--------------|------------------------------------|
| 1 Acumulador | 4 Ánodo de protección de magnesio  |
| 2 Colector   | 5 Calentamiento eléctrico de apoyo |
| 3 Caballote  |                                    |

#### Elementos del acumulador:

- Ánodo de protección de magnesio como protección anti-corrosión
- Calentamiento eléctrico de apoyo para responder a una demanda de agua caliente sanitaria elevada (opcional)

## 4 Calentamiento eléctrico de apoyo (calentador de inmersión)

### 3.3 Funcionamiento

El sistema solar de termosifón aprovecha el calor de la energía solar.

El colector capta el calor del sol y lo almacena en el líquido solar. El líquido solar caliente sube hasta el acumulador gracias al flujo térmico. En el acumulador, el líquido solar transfiere el calor al agua. El agua caliente sale del acumulador al circuito doméstico. Al mismo tiempo, el agua fría del circuito doméstico va al acumulador, donde se calienta.

## 4 Calentamiento eléctrico de apoyo (calentador de inmersión)

**Condiciones:** El calentamiento eléctrico de apoyo está instalado.

El calentamiento eléctrico de apoyo está ajustado a una temperatura de 60 °C y funciona automáticamente.

- ▶ Para apagar el calentamiento eléctrico de apoyo, desconecte la clavija de enchufe de la toma de corriente.
- ▶ Para encender el calentamiento eléctrico de apoyo, conecte la clavija de enchufe en la toma de corriente.
- ▶ Si fuese necesario cambiar la temperatura del calentamiento eléctrico de apoyo, póngase en contacto con su empresa instaladora.

## 5 Mantenimiento

Para garantizar la disposición y seguridad de servicio constantes, la fiabilidad y una larga vida útil del producto es imprescindible encomendar a un instalador especializado el mantenimiento regular del producto.

### Mantenimiento de la válvula de seguridad

- ▶ Encargue anualmente el mantenimiento de la válvula de seguridad a un instalador especializado.

### Mantenimiento del ánodo de protección de magnesio

- ▶ Encargue a un instalador especializado el mantenimiento anual del ánodo de protección de magnesio transcurridos 2 años desde la puesta en marcha del acumulador de agua caliente.

Si el ánodo de protección de magnesio está consumido en un 60 %, el instalador especializado deberá sustituirlo. Si el instalador especializado aprecia suciedad en el contenedor al cambiar el ánodo de protección de magnesio, deberá limpiar el contenedor.

### Limpieza del colector

La lluvia, la nieve y la suciedad a causa del aire pueden afectar al rendimiento del colector.

- ▶ Contacte con un instalador especializado para que compruebe el colector y lo limpie en caso necesario.

## 6 Reciclaje y eliminación

- ▶ Encargue la eliminación del embalaje al instalador especializado que ha llevado a cabo la instalación del producto.



Si el producto o las baterías que incluye están marcados con este símbolo, significa que contienen sustancias nocivas para la salud y el medio ambiente.

- ▶ En ese caso, no deseche el producto ni las baterías que incluye junto con los residuos domésticos.
- ▶ En su lugar, deposite el producto y las baterías en un punto de recogida de baterías y aparatos eléctricos o electrónicos.

## 7 Puesta fuera de servicio

- ▶ Asegúrese de que sea un instalador especializado autorizado el que ponga el producto fuera de servicio.

## 8 Garantía

**Válido para:** España

De acuerdo con lo establecido en el R.D. Leg.1/2007, de 16 de noviembre, Vaillant responde de las faltas de conformidad que se manifiesten en los equipos en los términos que se describen a continuación:

Vaillant responderá de las faltas de conformidad que se manifiesten dentro de los seis meses siguientes a la entrega del equipo, salvo que acredite que no existían cuando el bien se entregó. Si la falta de conformidad se manifiesta transcurridos seis meses desde la entrega deberá el usuario probar que la falta de conformidad ya existía cuando el equipo se entregó, es decir, que se trata de una no conformidad de origen, de fabricación.

La garantía sobre las piezas de la caldera, como garantía comercial y voluntaria de Vaillant, tendrá una duración de dos años desde la entrega del aparato.

Esta garantía es válida exclusivamente dentro del territorio español.

### Condiciones de garantía

Salvo prueba en contrario se entenderá que los bienes son conformes y aptos para la finalidad que se adquieren y siempre que se lleven a cabo bajo las siguientes condiciones:

- El aparato garantizado deberá corresponder a los que el fabricante destina expresamente para la venta e instalación en España siguiendo todas las normativas aplicables vigentes.
- El aparato haya sido instalado por un técnico cualificado de conformidad con la normativa vigente de instalación.
- El aparato se utilice para uso doméstico (no industrial), de conformidad con las instrucciones de funcionamiento y mantenimiento del fabricante.
- El aparato no haya sido manipulada durante el periodo de garantía por personal ajeno a la red de Servicios Técnicos Oficiales.
- Los repuestos que sean necesarios sustituir serán los determinados por nuestro Servicio Técnico Oficial y en todos los casos serán originales Vaillant.
- La reparación o la sustitución de piezas originales durante el periodo de garantía no conlleva la ampliación de dicho periodo de garantía.
- Para la plena eficacia de la garantía será imprescindible acreditar la fecha de compra del aparato.

- El consumidor deberá informar a Vaillant de la falta de conformidad del bien en un plazo inferior a dos meses desde que tuvo conocimiento.

La garantía queda sin efecto en los siguientes supuestos:

- Inadecuado uso del bien, o no seguimiento respecto a su instalación y mantenimiento, con lo dispuesto en las indicaciones contenidas en el libro de instrucciones y demás documentación facilitada al efecto.
- Cualquier defecto provocado por la no observación de las instrucciones de protección contra las heladas.
- Quedan exentas de cobertura por garantía las averías producidas por causas de fuerza mayor, tales como, entre otros fenómenos atmosféricos, geológicos, utilización abusiva y supuestos análogos.
- Sobrecarga de cualquier índole: agua, electricidad, gas y supuestos análogos.
- Cualquier avería, defecto o daño generado en el equipo, cuando tenga por origen la entrada en el mismo de componentes, sustancias, piedras, suciedad o cualquier otro elemento, introducidos en el aparato, por medio de las redes de suministro que acceden a la misma: agua, gas o supuestos análogos.

Todos nuestros Servicio Técnicos Oficiales disponen de la correspondiente acreditación por parte de Vaillant. Exíjala en su propio beneficio.

Para activar su Garantía Vaillant sólo tiene que llamar al 902 43 42 44 antes de 30 días. O puede solicitar su garantía a través de Internet, rellenando el formulario de solicitud que encontrará en nuestra web [www.vaillant.es](http://www.vaillant.es).

Si desea realizar cualquier consulta, llámenos al teléfono de Atención al cliente Vaillant: 902 11 68 19.

## 9 Servicio de atención al cliente

**Válido para:** España

Vaillant dispone de una amplia y completa red de Servicios Técnicos Oficiales distribuidos en toda la geografía española que aseguran la atención de todos los productos Vaillant siempre que lo necesite.

Además, los Servicios Técnicos Oficiales de Vaillant son:

- Perfectos conocedores de nuestros productos, entrenados continuamente para resolver las incidencias en nuestros aparatos con la máxima eficiencia.
- Gestores de la garantía de su producto.
- Garantes de piezas originales.
- Consejeros energéticos: le ayudan a regular su aparato de manera óptima, buscando el máximo rendimiento y el mayor ahorro en el consumo de gas.
- Cuidadores dedicados a mantener su aparato y alargar la vida del mismo, para que usted cuente siempre con el confort en su hogar y con la tranquilidad de saber que su aparato funciona correctamente.

Por su seguridad, exija siempre la correspondiente acreditación que Vaillant proporciona a cada técnico del Servicio Oficial al personarse en su domicilio.

Localice su Servicio Técnico Oficial en el teléfono 902 43 42 44 o en nuestra web [www.vaillant.es](http://www.vaillant.es)

0020196577\_00 ■ 11.04.2014

**Vaillant S. L.**

**Atención al cliente**

Pol. Industrial Apartado 1.143 ■ C/La Granja, 26  
28108 Alcobendas (Madrid)

Teléfono 9 02 11 68 19 ■ Fax 9 16 61 51 97

[www.vaillant.es](http://www.vaillant.es)

© Derechos de autor reservados respecto a estas instrucciones, tanto completas como en parte. Solo se permite su reproducción o difusión previa autorización escrita del fabricante.